

RUSSO IB - RIEPILOGO I

Ripasso: Genitivo e Dativo: Ripassare Riepiloghi D, E

Lessico: близкий; вспомнить; голос; грустный; давно; девочка; дорога; другой; еще; жизнь; известный; картина; край; кто-то; молчать; нести; одежда; опять; ответить; писать; плакать; приносить; поле; почему/потому что; работать; ресторан; сад; сесть; сказать; сказка; скоро; с (со); скучать; слышать; смотреть; спросить; станция; такой; чувствовать/почувствовать

Ripasso: Rileggi la seconda parte del racconto *Неизвестный цветок* nel Riepilogo H

Supporti alla comprensione del testo:

однажды = один раз

девочка < 12-15 лет = девушка > 12-15 лет

мимо = *avverbio*

ныне = сейчас = теперь

нести (*monodirezionale*) = носить (*pluridirezionale*)

скорее = *superlativo di* скоро

шел = *passato di* идти (*monodirezionale*) = ходить (*pluridirezionale*)

на краю = в конце

благоухание = хороший запах

глядеть = смотреть = видеть

вокруг = вблизи

тропинка = маленькая дорога = маленькая улица

вовсе = *avverbio*

голый = без одежд

зовущий = *part. pres.* звать (*cfr.* меня зовут)

Intuisci dal contesto: проснуться; станция; чувствовать; оттуда

Testo: *Неизвестный цветок* (часть 3)

Даша вспомнила одну сказку, ее давно рассказывала ей мать. Мать говорила о цветке, который все грустил по своей матери-розе, но плакать он не мог, и только в благоухании проходила его грусть.

“Может, этот цветок скучает там по своей матери, как я!” - подумала Даша.

Она пошла на пустырь и увидела окого камня тот маленький цветок. Даша никогда еще не видела такого цветка – ни в поле, ни в лесу, ни в книге на картинке, ни в ботаническом саду, нигде. Она села на землю возле цветка и спросила его:

- Отчего ты такой?
- Не знаю, - ответил цветок.
- А отчего ты на других непохожий?

Цветок опять не знал, что сказать. Но он впервые так близко слышал голос человека, впервые кто-то смотрел на него, и он не хотел обидеть Дашу молчанием.

Supporti alla comprensione del testo:

сказать = *perfettivo di* говорить

давно = *avverbio di tempo*

грусть = печаль

около = *preposiz.* = близко от = возле

еще = пока = *avverbio*

опять = снова = *avverbio*

слышать / слушать

кто-то = *pron. indef.*

обида = “offesa”

Intuisci dal contesto: сказка; плакать; проходить; поле; сад; сесть; такой; голос

Civiltà: Andrej Platonov (1899-1951)

Fonetica e fonologia:

Leggi ad alta voce: Всеволод вспомнил сказку.

Цветы всех цветов со всего света.

Grammatica: предлоги = *preposizioni*:

Ветер шел **с** пустыря. Капли дождя падали **с** неба.

С ветром пришел запах цветка. Даша жила с подругами в пионерском лагере.

Капли дождя сходили **по** верху земли. Цветок скучает **по** своей матери.

Капли дождя не проникали **до** его корня. **До** этого он был похож на травку.

Esercizi: individua le preposizioni in *Неизвестный цветок* (часть 1-2)

Crea una pagina per le seguenti preposizioni (предлоги):

1) на/в(о); 2) из(о); 3) с(о); 4) по; 5) до; 6) от(о); 7) у; 8) о(бо)

Inserisci in ciascuna pagina le espressioni che usano la corrispondente preposizione

Es.: Предлог о(б) + Prepositivo – Мать говорила о цветке

Grammatica:

cfr. i seguenti avverbi: помаленьку, поутру, вблизи, впервые

Domande:

Кому мама рассказывает сказку? Мать рассказывает сказку Даше

Писать/письмо/внук;

дать/сумка/родители;

отвечать/преподавательница;

читать/книга/маленькая сестра;

покупать/цветы/девушка;

верить/слова

Lessico: rileggi il lessico di questa lezione.

Олег - мой близкий друг

Круг его знакомых очень большой

Маша смотрит новую одежду в магазине.

Бизнесмены ходят есть в известных, дорогих ресторанах.

Американцы любят картины итальянского ренессанса.

Почему Даша скучает? Потому, что там мамы нет.

Грустный мальчик не говорил ни слова = Он молчал.